

**DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)**

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Cedente

**Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO**

Partita iva: IT04886850728

Numero: **40001657**
Data: **20.07.2021**
Documento materiale: **5011406481**
Ordine di acquisto: **5500038884**Creato da: **ANGEGAGL**

Destinatario

**FREUDENBERG FST GMBH
Hoehnerweg 2-4
D-69465 WEINHEIM
GERMANIA**

Partita iva: DE811879378

Luogo di destinazione

**FREUDENBERG FST GMBH
Hoehnerweg 2-4
D-69465 WEINHEIM
GERMANIA**

Partita iva: DE811879378

268611

922		EM ord. acq. Storno		Trasporto a mezzo vettore			
Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto	U.M.	
001	4.500	PZ	9009069060	Guarnizione radiale per a	72,000	KG	
Aspetto			Nota				
PEDANA			I.R. 2-112901				
Colli		Peso lordo		Tipo trasporto		ID Trasporto	Incoterms
1 PZ		100,000 KG					EXW
Motore				Data e ora del ritiro		Firma	
DACHSER				22.07.2021 11:06:35			
						Conducente	
						Destinatario	



Quality Inspection Report

Inspection report No.: 200000112901
 Receipt No.: 5011398171
 Deliver note: 76452156

Date of inspection: 14.07.2021
 Date of reception: 15.07.2021

Supplier
FREUDENBERG FST GMBH
 Hoehnerweg 2-4
 69465 Weinheim
 Germany

Quality Contact
 Name:
 Phone:
 E-Mail:

Material
 Material-No.: 9009069060
 Description: Rotary Shaft Seal

Delivery Qty: 7200
 Tax ID number: DE811879378

Preliminary information for Supplier:
 While inspecting your delivery we have identified the below mentioned quality demerits.
 We would like to request you to take according containment actions and to avoid repetitive failures in future.
 In case we identify further issues within our receiving or production processes we inform you with an additional inspection report.

The payment of the goods after identification of the demerit does not automatically apply as acceptance of the goods.

We expect your reply to this inspection report (e.g. 8D) addressed to below contact until

1 PEDANA

Failure description: self announcement rubber issue
 Quality Notification Origin: self announcement
 Defect: self announcement rubber issue.
 Containment Actions must be implemented and reported to MagnaPT Bari Incoming Inspection in written form within 24 hours. MagnaPT STA expect a response (8D Report) for Root Cause and Corrective Action (s) within 14 days.

*200 kg
 per 60 x 30 cm*

We expect a written response within 24h concerning your immediate containment actions.
 Please send your containment actions in form of a 8D report to following email: getrag.hotline.supplier@magna.com
 Please only use the specific MAGNA Supply Chain Management templates which you can receive from your contact or at GETRAG.SMRT@magna.com
 In regards to potential cost chargebacks our regress department U/CRG will get in contact with you.

Affected Quantity:
 Claimed quantity: 4500
 Redelivered quantity: 4500

Best regards

Doc. 5011406481

Magna PT S.p.A. a socio unico Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) Tel. 080 - 5 85 81 11 Fax. 080 - 5 85 82 04 Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH	Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00 i.v.R. Imprese di Bari C.F. e P.IVA 04886850728 REA 339886 www.magna.com	EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855 BIC code: BNLITRR 6560 12 USD: Bank of America N.A. IBAN code USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20 BIC code: BOFAGB22
---	---	--

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno BA		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehrs (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)			CMR	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) FREUDENBERG FST GMBH HOEHNERWEG 2-4 69465 WEINHEIM		DACHSER				
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu D- 69465 WEINHEIM Land/Pays GERMANY		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italia Datum/Date 23.07.2021		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente DDT Documents annexés 40001657 - 40001658						
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 9009069060 2 PEDANA	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Guarnizione radiale 7200 PZ +4500 PZ	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 2 PEDANA	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut,kg 250	12 Umfang in m3 Cubage m3
13 Anweisungen des Absenders (Zoll-und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) I.R. 2-112927 -2-112901	19 zu zahlen vom: A. payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers + Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer	10 Absender L'expéditeur	11 Währung Monnaie	12 Empfänger Le Destinataire		
14 Rückerstattung / Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei/ Non Franco X				
16 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres		20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres				
21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 23.07.2021		22 Magna PT I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de L'expéditeur)		23 BF 762AK DACHSER Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		
24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le _____		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen Paletten-Absender – Expéditeur des palettes Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes von bis km Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette Euro-palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers Kfz Anhänger				
28 Benutzte Gen.- Nr.		29 National Bilateral EG CEMT				